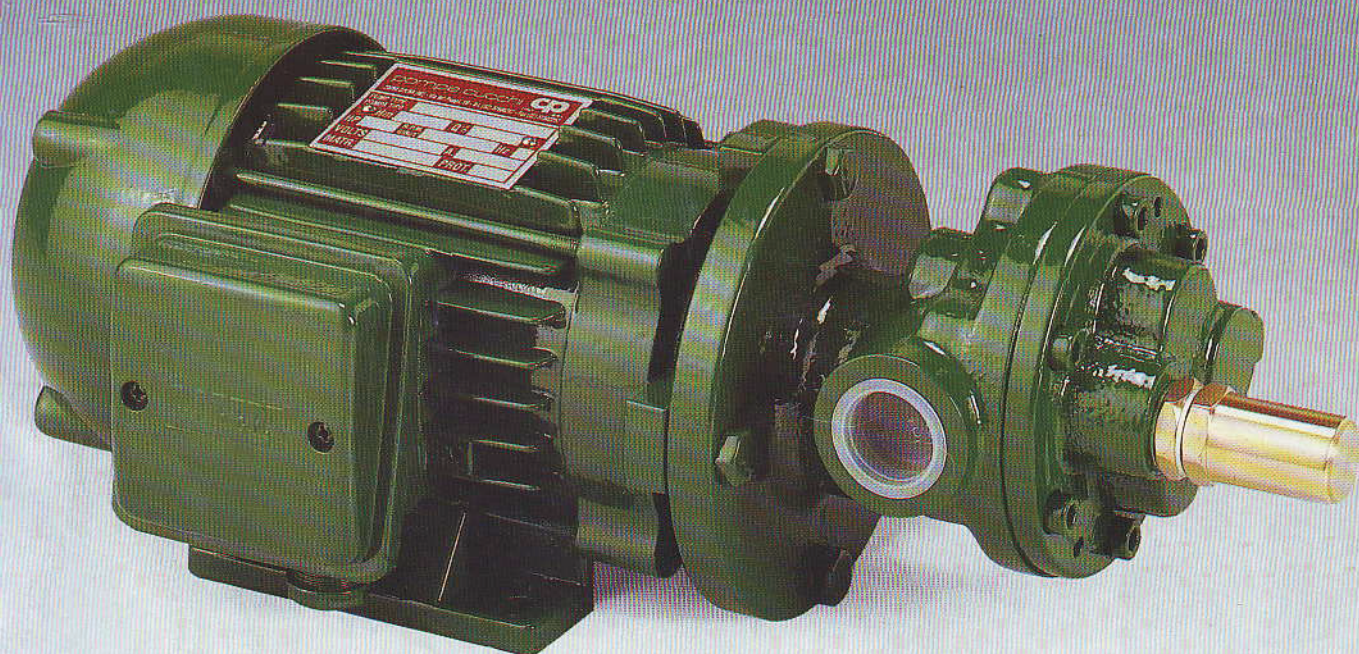
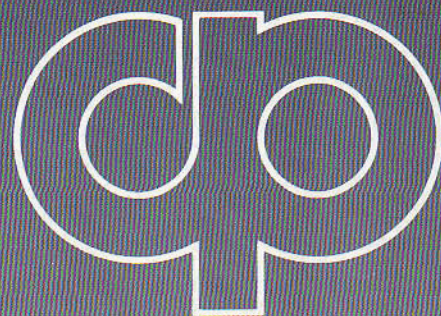




Pompe à
engranages
serie "F" - "FT/FM"

Pompe
ad ingranaggi
serie "F" e "FT/FM"
Gear
pumps
set "F" and "FT/FM"
Zahnradpumpen
der Serie
"F" - "FT/FM"



ELETTROPOMPE AD INGRANAGGI SERIE F - FT/FM

Le pompe ad ingranaggi serie F - FT/FM sono pompe autoadescanti adatte al travaso e spinta di liquidi privi di sospensioni solide a bassa e media viscosità fino a temperature max di 200°C.

L'esecuzione standard è adatta per temperature max di 90°C.

Pressioni max 10 bar.

Possono essere dotate di valvola by-pass incorporata.

I settori di maggiore applicazione sono:

- Travaso e spinta di gasolio o nafta ai bruciatori di combustibili liquidi con polverizzazione pneumatica.
- Pompa di "anello" negli impianti di adduzione di combustibili liquidi a bruciatori / caldaie.
- Carico scarico di olii diatermici nelle caldaie.
- Convogliamento nei dosatori di additivi per calcestruzzo.
- Lubrificazione di compressori frigoriferi (olio + tracce di ammoniaca o freon).
- Lubrificazione di grossi riduttori.
- Circolazione di olio nelle macchine lavasecco industriali.
- Circolazione di olio in grossi trasformatori elettrici.
- Dosaggio di colori nelle macchine laboratorio per l'industria tessile e dell'auto.
- Convogliamento di acque emulsionate.
- Spinta di olii - nafta - gasoli nei sistemi serbatoi / pompa / contatore volumetrico / pistola.
- Convogliamento di liquidi a bassa viscosità quali acque - additivi - solventi etc.
- Convogliamento di liquori nell'industria alimentare.

POMPE AD INGRANAGGI SERIE FG-FZ-FX

Sono pompe ad ingranaggi flangiate dotate di lanterna e giunto lavorato per l'applicazione a motori standard forma B3/B14 grandezza 71-80-90-100.

POMPE AD INGRANAGGI FTG-FMG-FMZ-FMX

Sono pompe ad ingranaggi flangiate direttamente ad un motore con flangia ed uscita d'albero speciali.

L'albero motore funge da albero conduttore della pompa. Nell'esecuzione in ghisa sono previste due motorizzazioni: una per pressioni max di 5 bar (serie FT) - una per pressioni max di 10 bar (serie FM). I motori possono essere forniti anche in versione antideflagrante con certificazione Cesi.



GEAR MONOBLOC ELECTROPUMPS SET F-FT/FM

The gears pumps set F-FT/FM are selfpriming and suitable to transfer and to push liquids without solid suspensions for low/average viscosity up to max temperature of 200°C and pressure of 10 bar.

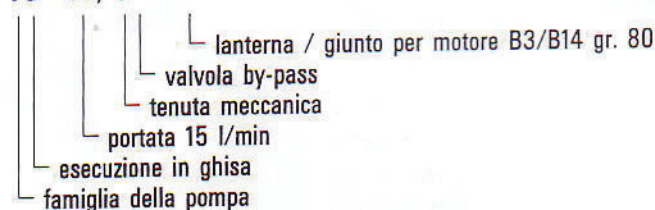
The standard execution is suitable for max temperature of 90°C. On request, the pump can be equipped with internal valve by-pass.

The main application are:

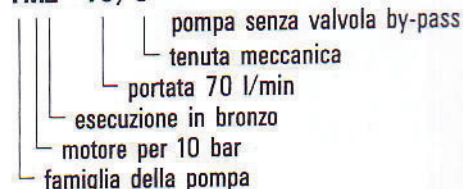
- To transfer and to spray fuel oil, or heavy oil to burners with pneumatic spraying.
- As auxiliary pump to push fuel oil or heavy oil to the pump of the burners with mechanical spraying.

Esempio di codifica:

FG 15 / CV 80



FMZ 70 / C



Descrizione	Parte n.	FG-FTG-FMG	FZ-FMZ	FX-FMX
Corpo	1	Ghisa G25	Bronzo B14	Aisi 316
Coperchio	2	Ghisa G25	Bronzo B14	Aisi 316
Ingranaggi	4-8	Acc. carbonio temprati	Bronzo UNI 5273	Aisi 316
Alberi	9-30	Acc. carbonio temprati	Aisi 316	Aisi 316
Boccole sup.*	26-24	Sinterizzate	Sinterizzate	sinter./ptfe
Tenuta mec.	14-15	ceramica/grafite/vyton	ceramica/grafite/vyton	ceramica/grafite/vyton
Coperchio Tenuta	27* 13**	alluminio	alluminio	Aisi 316
Lanterna*	33	alluminio	alluminio	alluminio
Giunto*	32	alluminio	alluminio	alluminio
Cuscinetto*	28	6002-2Z	6002-2Z	6002-2Z
OR 153	12	nbr	vyton	vyton
OR 3275 (F5-25)	6	nbr	vyton	vyton
OR 13110 (F40-70)	6	nbr	vyton	vyton
Motore**	3	-	-	-

* Solo sulle esecuzioni FG-FZ-FX.

** Solo sulle esecuzioni FTG-FMG-FMZ-FMX.

- To load or to unload diathermic oil to/from industrial boilers.
- To transfer concrete additives in metering units.
- To transfer oil in industrial dry-washing machines.
- To lubricate industrial compressors (oil + ammonia or oil + freon).
- To lubricate big gear unit.
- To lubricate big electric transformers.
- To transfer oils, heavy oil, diesel oil in metering systems with tank, pump, flow meter, gun.
- To metering colours in metering units in the textile / car industry.
- To transfer water emulsion.
- To transfer liquids in the food industry.

GEAR PUMPS RANGE FG-FZ-FX

The range FG-FZ-FX are flanged pumps equipped with strainer and machined coupling to fit standard motors form B3/B14, frame 71-80-90-100.

GEAR PUMPS RANGE FTG/FMG - FMZ-FMX

The range FTG/FMG-FMZ-FMX are flanged pumps fitted on a special shaft/flange motor. The cast iron execution can be equipped with two different motor powers: one for max pressure of 5 bar (range FT), one for max pressure of 10 bar (range FM). The motors can be supplied also in flame proof execution with CESI certificate.

Selection example:

FG 15/CV 80

└ Strainer-coupling for motor B3/B14 frame 80
 └ Valve by-pass
 └ mechanical seal
 └ capacity 15 l/min.
 └ execution in cast iron
 └ pump range

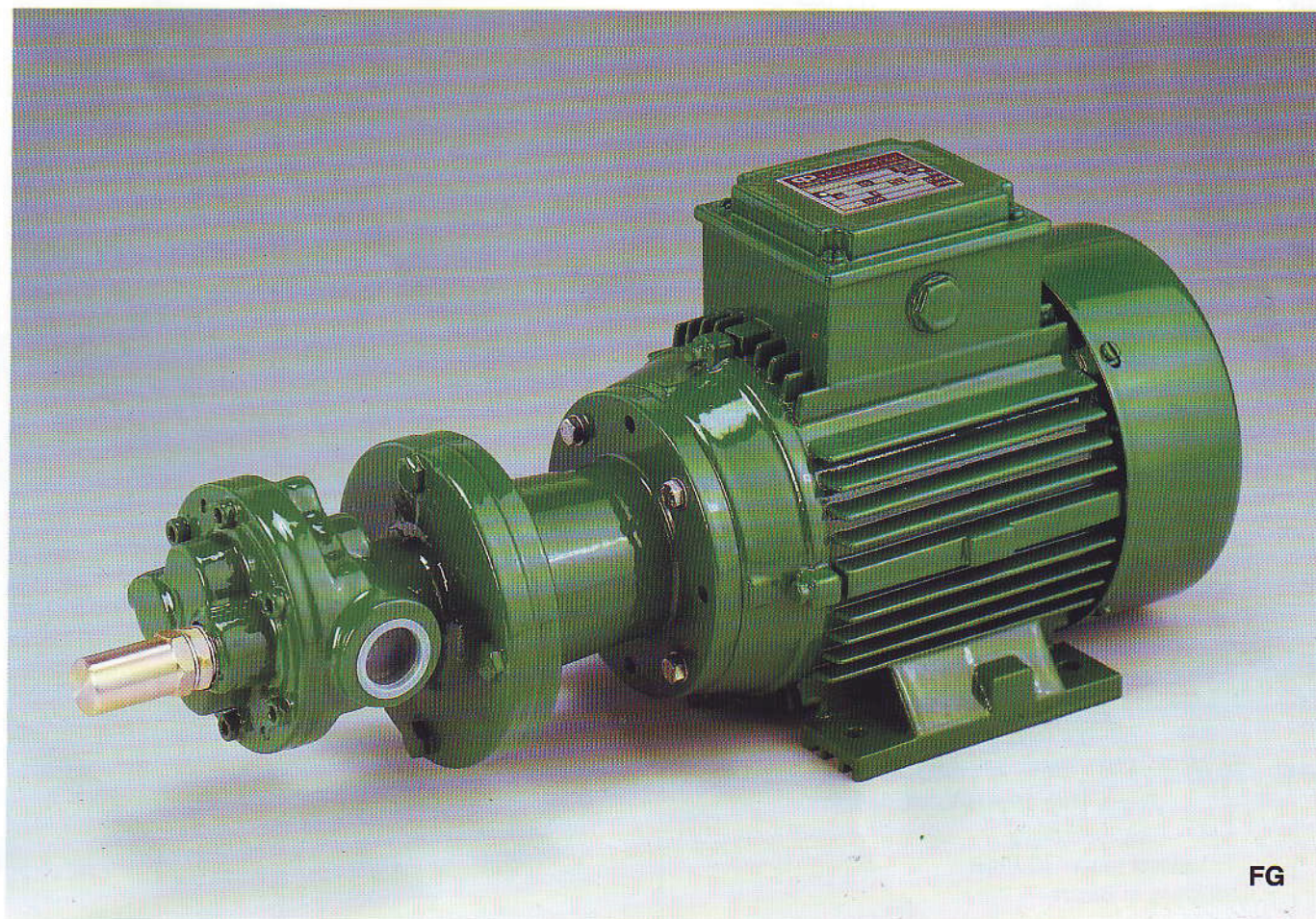
FMZ 70/C

└ pump/without valve by-pass
 └ mechanical seal
 └ capacity 70 l/min
 └ execution in bronze
 └ pump range

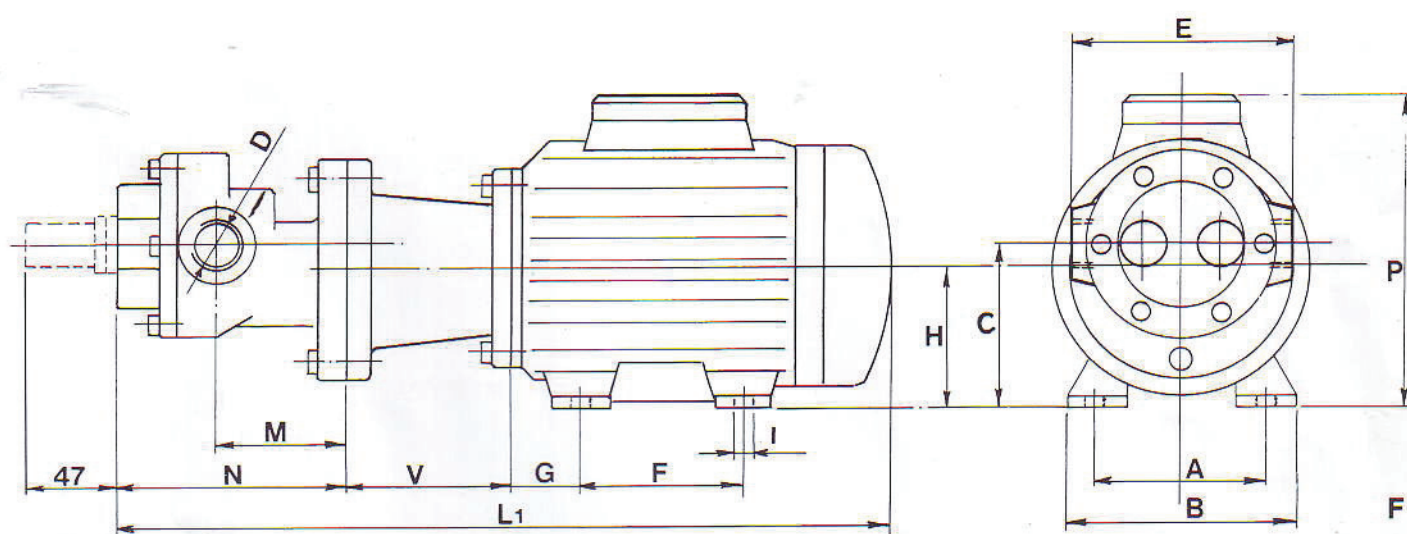
Description	Part n.	FG-FTG-FMG	FZ-FMZ	FX-FMX
Body	1	Cast iron G25	Bronze B14	1.4401
Cover	2	Cast iron G25	Bronze B14	1.4401
Gears	4-8	hardened carbon steel	Bronze UNI 5273	1.4401
Shafts	9-30	hardened carbon steel	1.4401	1.4401
Bushes *	26-24	sintherized	sintherized	sinth/PTFE
Mech. seal	14-15	ceramic/graph/nbr	ceramic/graph/nbr	ceramic/graph/viton
Seal cover	13-27*	aluminium	aluminium	1.4401
Strainer*	33	aluminium	aluminium	aluminium
Coupling *	32	aluminium	aluminium	aluminium
Ball bearing*	28	6002-2Z	6002-2Z	6002-2Z
OR 153	12	nbr	vyton	vyton
OR 3275 (F5-25)	6	nbr	vyton	vyton
OR 13110 (F40-70)	6	nbr	vyton	vyton
Motor**	3	—	—	—

* Only on executions FG-FZ-FX

** Only on FTG/FMG - FMZ - FMX.



TIPO TYP TYPE	PORTATA CAPACITY FÖRDER MENGE DEBIT l/h	kW	GIRI/min. R.P.M. min ⁻¹	PRESSIONE MAX MAX PRESSURE MAX DRUCK MAX PRESSION BAR
FM - F 5	300	0,26	1400	10
FT - F 10	600	0,26	1400	5
FM - F 10		0,37		10
FT - F 15	1000	0,37	1400	5
FM - F 15		0,55		10
FT - F 25	1500	0,55	1400	5
FM - F 25		0,75		10
FT - F 40	2500	0,75	1400	5
FM - F 40		1,1		10
FT - F 50	3000	1,1	1400	5
FM - F 50		1,5		10
FT - F 70	4200	1,5	1400	5
FM - F 70		2		10



TIPO TYP TYPE	MOTOR Size Größe Grandez.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L1	M	N	V	P	T	S	R	U	Peso Weight Gewicht Kg
F 5	71 · A	112	136	86,5	1/2"	108	90	45	71	7	396	46	96	89	177	70	85	105	3	9,5
F 10	71 · A	112	136	86,5	3/4"	115	90	45	71	7	413	58	113	89	177	70	85	105	3	10,5
	71 · B																			11
F 15	71 · B	112	136	86,5	3/4"	115	90	45	71	7	423	58	123	89	177	70	85	105	3	11,5
	80 · A	125	153	95,5			100	50	80		451			92	195	80	100	120	3,5	12,5
F 25	80 · A	125	153	95,5	3/4"	119	100	50	80	7	461	70	133	92	195	80	100	120	3,5	14,5
	80 · B																			15
F 40	80 · B	125	153	100	1"	134	100	50	80	7	477	75	149	92	195	80	100	120	3,5	16,5
	90 · S	140	171	110				56	90	9	504			103	216	95	115	140	3,5	18
F 50	90 · S	140	171	110	1"	134	100	56	90	9	504	75	149	103	216	95	115	140	3,5	20
	90 · L						125				529									22
F 70	90 · L	140	171	110	1"	134	125	56	90	9	539	75	159	103	216	95	115	140	3,5	23
	100 · L	160	190	120			140	63	100	12	589			119	236	110	130	160	4	29

Dimensioni e pesi non impegnativi - Approximate dimensions and weights - Abmessungen und Gewichte sind Richtwerte - Dimensions et poids sans engagement